Imvo Zabantsundu

(NATIVE OPINION.)

*Authorized medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories.*

IXABISO 3d.] KINGWILLIAMSTOWN, NGOLWESI-NE, APRIL 4, 1889. [No. 229

I Dip Hellier.

OLUKA

GOWIE

Uluhlu Lwezityalo  
zika APRIL.

I-R0SES.—Ixesha lokatyala liqalile.

*Lixesha lokutyala ("Strawberries) Amaqunube lifikile.*

IM1TI YOKUHOMBISA IMIZI NEYE. HLATI—Eli lelona xesha lokuyi milisela.

Umhlaba mawnlungiswe kakuhle, kumbiwe izigingqi ezikulu zokunyimisa.

INTYANTYAMBO.— Hyacinth, Snow- drops, Tulip, nezinye intyantyambo zasebusika neza zentlakohlaza ziseno kutyalwa.

IMBEWU.—Hlwayela i Tswele Elikulu, i Tarnip, i Beet, i Kapetshu, i Letese, i Radish, i Parsnip, i Lu­cerne, i Mangile, njalo, njalo.

Imbewu ze miti namahlamvu ne ntyantyambo ezilukuni zisenokuhlwayelwa.

*Hlwayela i Ertyis Ngenyanga ezayo.*

KWA

W. & C. GOWIE,  
GRAHAMSTOWN.

KO TITSHALA.

Kufunwa.

UTITSHALA (wendoda) kwesinye sezikolo zangapandle zase St. Matthews (Mtwaku). Awuqale umsebenzi ekutwaseni kuka April. Abe ngonesiqiniselo so Titshala. Kunqweneleka ngakumbi olilungu le Ramente yase Tshatshi.

Owufunayo wobhalela ku

Rev. CHARLES TABERER,

St. Matthew’s, Keiskama Hoek.

NOTITSHALAKAZI onesiqiniselo se Titshala, wokuncedisa kwi sikolo se Ntombi e St. Matthew’s Ongum

Ramentekazi wase Tshatshi angatandeka

ngakumbi. Abe namapepa axela ngesimilto sake.

Owufunayo wotumela ku

Rev. CHARLES TABERER,  
St. Matthew’s,

3i411 Keiskama Hoek,

ISAZISO SE DOLOPU.

No- 34.

Kuye wonke Okatalayo.

LANDLU ikwa Mnqayi kwicala elingasi Mpumalanga kweka Maclean, ekuben ingahlalwa mntu, i Bhunga le Dolopu liyazisa okokuba ukuba akubangako mntu uvelayo ayibange, aze ahlaule irafu zayakwanendleko zokwazisa kwi veki ezintandatu kususela kolusuku lungezantsi, iya ku tengiswa kuhlawulwe lomatyala-

L. J- PIRIE, Town Clerk.

Kingwilliamstown,

5 March, 1889. 5i7t44

Ikaya Lendwendwe.

SIYAZISA ukuba "Ikaya” sisaligcinile apa e-Komani, Amagumbi, nezitale nentlalo yonke ilungile kakulu, ezantsi kwe Marike.

R. T. NUKUNA & CO., Calderwood Street, Queenstown.

A CONTRADICTION.

IT has been reported by some unknown authority that I am about to leave the good work in which I have been engaged for so many years. I beg emphatically to contradict the statement, and to say that whet —from a breakdown in health, or some other cause—I am likely to give up a world

which has been so honoured and blessed o! God in time past, I shall be sure to give dm notice to the friends of our work, and o the girls. *Till then the report may be considered untrue. I* state this clearly, because it has caused some trouble and anxiety to the parents and friends of the girls under our care.

E. W. H. STURROCK.

Shaftesbury Home, Peelton, March 12, 1889.

J. E. DEXTER

INGCIBI yemiti no Mlungiseleli wo Ku ngcwaba. Ngezantsi kwesitora sakwi Aluveni.

Kingwilliamstown.

ABATSHATILEYO.

SIJADU—BOBI—Kutshatiswe ngu Rev R. Ross, nge 27th February, 1889, i Samuel Sijadu, unyana omkulu ka Sijadu no Inlee Bobi, intombi enkulu ka Bobi.

NJENGOKUBA ngonyaka opelileyo ike yatengiselwa ka­kulu amafama. Ayincome kakulu okokuba lelona yeza lingenangozi litshipu. Namhla kambe njengokuba yenziwe yalunga ngakumbi, itotyiwe nangenani ngomlinganiselo wesahlulo sesine.—I-gallon enye igalelwa kwa 100 lamanzi (alandelayo).

Inani zi 8s. nge gallon.

Amagosa ayakubiza kwalonto ndawonye nenxamleko zokuyitwala.

F. TUDHOPE,

Market Street, Kingwilliamstown.

Inyama ne Zonka

Nento ezinjenge kofu ne swekile zitengeni ko

BOURKE NO MARSH,

e Nyutawini nakwisitalato esipambi kwe ofisi ngase mcantcatweni.

WEBSTER & DODD

ABATENGI BO BOYA NEZI KUMBA NOKUTYA

Ngakwi Tyalike yase Wesile yabantsundu.

Kufupi ne nkundla ye Marike. Banika

Awona manani apezulu ngo Boya nezonto.

BUZANI

Kwi venkile zangapandle enilunge nazo Impahla engaba ziyitenge

KWA J.P. JAMASON & Co.,

e QONCE (Kingwilliamstown),

Ezinjengo zi Blankete, Amabhayi, Ingubo zokunxiba, Izihlangu, Ihempe, ne Qhiya.

UNGAMLIBALI —

J. P. Jameson & Co.

Kuba ingubo zabo zitshipu zilungile.

DYER no DYER  
 EQONCE.

BASAND’UKUFAMANA ngenqanawa ezisand’ukuvela kwelipesheya kolwandle, impahla eninzi ukongezelela kwimpahla yabo kakade, banke ngoku :—

IMPAHLA YAMADODA, Isuti ze zitofu — Ibhatyi, Indulubhatyi, Ibhulukwe—16s. 6d.

Isuti zama kwenkwe-4s. 6d., 5s.

Indulubhatyi zamadoda zezitofu ziqala, kwi 2s. 6d.

Ihempe zokusebenza—1s. 3d., 1s. 6d.

Iminqwazi yezitofu, 1s. Etambileyo, 1s. 3d.

Ibhulukwe zezitofu—3s., 4s.

Isuti Zokutshata.

Isuti Zobufundisi.

Izihlangu zentlobozonke, njalo-njalo.

John J. Irvins & Co.,

KING WILLIAMSTOWN.

ISUTI zamadoda ze Stofu—12s 6d, 14s, 16s, 18s, 20a IBHATYI „ „ —5s, 6s 9d, 8s 9d, 10s 6d, 12s 9d

I-Bhulukwe „ „ —4s, 4s 6d, 5s 6d, 6s 6d to 15d

Imitika emnyama (yokutshata)—12s 6d, 15s 9d, 17s 9d Ibhulukwe zamadoda ezingwevu (zokutshata)— 16s 9d to 18s 9d.

Ihempe zamadoda zomsebenzi—l0d, 1s, 1s 3d, 1s 6d, 2s

Ihempe ze fulaneli—1s 6d, 1s 9d, 2s, 2s 6d

Ihempe zamadoda ezihayinishwayo—2s 6d, 2s l1d. 3s 6

Kuko i Bhulukwe ze kodi ezitile (ezona zohlobo)  
7s. 6d.

Intlobo ezintsha zetyali (esazulwini apa azinamabala, koko  
kupela asemqukumbelweni). Zisusela ku 4s 6d  
zise kwi ponti.

Iprinti ezisand’ukufika—3d, 4d, 5d, 6d, 7d nge yadi

Ikaliko—2d, 3d, 4d, 5d, 6d nge yadi

Ilinzi—4d, 5d, 5d, 6d nge yadi

Izitofu ezibugqi—6d, 7|d, 9d nge yadi

Lo ndlu ingentla, yeyona impahla itshipu, nenempahla epilileyo.

JOHN J. IRVINE & CO.,

u-ALUVENI.

UBUSIKA 1889.

BAKER, BAKER & Co.

Baneke impahla yabo eninzi, intsha ye ngubo ze ndidi zonke.

Kauze kubona IBHATYI ezi

NKULU

Kauze kubona I-SUTI

Kauze kubona I-BLANKETE

IHEMPE, IMINQWAZI, IZIHLANGU,

NJALO, NJALO.

Azizanga zibeko ezinjalo ubutshipu  
zihleli zifika.

BAKER, BAKER & Co.

EQONCE.